PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

KULIT YANG MENYIMPAN RINTIH

Rahsia Deria Sakit di Lapisan Kulit



HJ CHE ALIM HJ CHE HARON
AK (KELANTAN)
quranscience.my

© 2026 M / 1448 H Hj Che Alim Hj Che Haron AK (Kelantan) • quranscience.my • @QuranScienceMY
eBook ini PERCUMA untuk umat Islam — dilarang dijual.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

PENEROKAAN ILMU AL-QUR'AN & SAINS

KULIT YANG MENYIMPAN RINTIH

Rahsia Deria Sakit di Lapisan Kulit

كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُم بَدَّلْنَٰهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا۟ ٱلْعَذَابَ

"…Tiap-tiap kali kulit mereka masak hangus, Kami gantikan untuk mereka kulit yang lain supaya mereka dapat merasa azab sengsara itu…"

SURAH AN-NISA' 4:56

HJ CHE ALIM HJ CHE HARON

quranscience.my | @QuranScienceMY

© 2026 M / 1448 H quranscience.my — eBook percuma. Dilarang dijual.

PENGHARGAAN

Segala puji bagi Allah, yang membalut tubuh manusia dengan kulit, menjadikannya pakaian, pelindung dan jendela deria; yang menjadikan rasa sakit sebagai peringatan di dunia dan penghapus dosa bagi orang beriman. Selawat dan salam ke atas Rasulullah ﷺ, yang mengajar umatnya meletakkan tangan di tempat yang sakit lalu berlindung kepada Allah, serta ke atas keluarga dan para sahabat baginda.

eBook ini didedikasikan khas kepada isteri tercinta,

ZAHARAH MOHD LATIF;

anak-anak yang dikasihi,

MUHAMMAD HAFIZ, NOOR HAZWANI, ABDUL HAKIM, NOOR HIDAYAH, NOR AQILA dan **NOR ATIQAH**;

serta menantu-menantu,

FAZILAH, MALEK, HANIN, FAIRIZAL dan **FIRWAN**.

Semoga setiap kali kulit kita merasai sakit, panas atau sejuk, kita teringat firman-Nya: ***"…kulit badan orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka menjadi seram; kemudian kulit badan mereka menjadi lembut serta tenang tenteram hati mereka…"*** (39:23) — dan semoga eBook ini menjadi *'ilmun yuntafa'u bih*, ilmu yang dimanfaatkan.

TENTANG KULIT EBOOK INI

Kulit eBook ini memaparkan ***suasana pagi di dalam sebuah rumah kayu kampung***. Cahaya lembut masuk melalui jendela kayu; di latar belakang kelihatan ***sejadah*** dan ***mushaf Al-Qur'an yang terbuka di atas rehal***.

Di tengah-tengah gambar, ***tangan seorang datuk yang berkedut*** memegang dengan lembut ***telapak tangan seorang cucu***. Di bawah permukaan kulit kedua-dua tangan itu kelihatan ***garis-garis keemasan yang halus***, bercabang seperti ***gentian saraf*** menuju ke hujung jari — melambangkan deria rasa yang tersembunyi di dalam kulit. Beberapa ***titisan embun*** berkilau di telapak tangan si cucu. Gambar ini melambangkan tema eBook: ***kulit ialah pakaian yang merasa*** — merasai kelembutan kasih sayang, dan juga merasai sakit.

Nota: Gambar ini ialah ***gambaran simbolik*** sahaja. ***Dua garisan emas*** di bahagian bawah mengapit nama penulis.

KANDUNGAN

KULIT YANG MENYIMPAN RINTIH — *Pengenalan*

1. KULIT YANG DIGANTI — *An-Nisa' 4:56*

2. KULIT YANG MENJADI SAKSI — *Fussilat 41:19–22, Ya-Sin 36:65 dan An-Nur 24:24*

3. KULIT YANG GEMENTAR DAN MELEMBUT — *Az-Zumar 39:23*

4. KULIT SEBAGAI NIKMAT DAN AMANAH — *Al-Mu'minun 23:14, At-Tin 95:4 dan An-Nahl 16:80*

5. DALIL DARIPADA HADITH — *Sembilan Hadith tentang sakit, kesaksian anggota dan api*

6. APA KATA SAINS MODEN — *Hujung saraf, kedalaman luka melecur dan kulit yang memperbaharui diri*

7. ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN — *Analisis I'jaz Ilmi*

8. KULIT DALAM KEHIDUPAN: AMALAN DAN PANDUAN

9. PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

GLOSARI ISTILAH DAN SOALAN RENUNGAN

RUJUKAN

SOKONGAN & SUMBANGAN

Panduan warna: kotak hijau = ayat Al-Qur'an; kotak emas = Hadith; kotak biru = penemuan sains; jadual biru = perbandingan. Nama perawi bergaris biru boleh diklik untuk ke halaman perawi di sunnah.com.

KULIT YANG MENYIMPAN RINTIH

Pernahkah tangan kita tersentuh periuk yang panas? Sebelum sempat kita berfikir, tangan sudah ditarik. Sesaat kemudian barulah terasa pedih. Semua itu berlaku kerana ***kulit*** — lapisan nipis yang membalut seluruh tubuh — dipenuhi ***hujung-hujung saraf*** yang sentiasa berjaga, menghantar isyarat amaran ke otak. Tanpa rasa sakit itu, kita mungkin tidak menyedari bahawa tangan sedang melecur.

Al-Qur'an menyebut kulit dalam satu ayat yang sangat menggetarkan tentang azab neraka: ***"Tiap-tiap kali kulit mereka masak hangus, Kami gantikan untuk mereka kulit yang lain supaya mereka dapat merasa azab sengsara itu"*** (4:56). Di tempat lain, kulit disebut ***menjadi saksi*** pada hari kiamat (41:20–22), dan ***gementar lalu melembut*** ketika mendengar ayat-ayat Allah (39:23).

Sains moden pula menemui bahawa kulit mengandungi ***reseptor sakit, panas dan sejuk***, sehingga penemuan reseptor suhu dan sentuhan dianugerahkan ***Hadiah Nobel 2021***. Para doktor juga mengetahui bahawa luka melecur yang sangat dalam boleh ***memusnahkan saraf*** sehingga kawasan itu menjadi kebas. eBook ini menelusuri ayat-ayat, Hadith sahih dan penemuan sains tentang kulit dan rasa sakit — dengan jujur, membezakan antara keselarasan yang kukuh dan dakwaan yang perlu disemak.

KULIT DALAM ANGKA

Sebelum menyelami ayat-ayat Al-Qur'an, berikut beberapa fakta ringkas yang akan dihuraikan dalam eBook ini, berserta sumbernya:

FAKTA	ANGKA DAN SUMBER
Luas permukaan kulit manusia dewasa	Kira-kira ***1.5 hingga 2 meter persegi*** (InformedHealth.org, IQWiG).
Berat kulit	Kira-kira ***3.5 hingga 10 kg*** — lebih kurang ***satu pertujuh*** berat badan; organ terbesar dan terberat (IQWiG).
Masa sel epidermis baharu sampai ke permukaan	Kira-kira ***empat minggu*** (IQWiG).
Hadiah Nobel Fisiologi atau Perubatan 2021	David Julius dan Ardem Patapoutian — penemuan ***reseptor suhu dan sentuhan*** (Nobel Prize).
Luka melecur darjah ketiga	Memusnahkan ***seluruh ketebalan kulit bersama bekalan sarafnya (kebas)*** (MedlinePlus).
Kematian akibat luka melecur kebakaran	Lebih ***195,000*** setahun di seluruh dunia (WHO).

Nota: Terjemahan ayat Al-Qur'an dalam eBook ini ialah terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. Darjat setiap Hadith dinyatakan dalam kotak Hadith, bersama pautan ke sunnah.com. Setiap penemuan sains disertakan pautan ke sumber asalnya. Maklumat kesihatan dalam eBook ini bukan pengganti nasihat doktor.

KULIT YANG DIGANTI

Bab ini membincangkan ayat teras eBook ini, Surah An-Nisa' 4:56, bersama ayat-ayat lain yang menyebut kulit dan api.

SURAH AN-NISA' 4:56

إِنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ بِـَٔايَٰتِنَا سَوۡفَ نُصۡلِيهِمۡ نَارٗا كُلَّمَا نَضِجَتۡ جُلُودُهُم
بَدَّلۡنَٰهُمۡ جُلُودًا غَيۡرَهَا لِيَذُوقُواْ ٱلۡعَذَابَۗ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَزِيزًا حَكِيمٗا ٥٦

Sesungguhnya orang-orang yang kufur ingkar kepada ayat-ayat keterangan Kami, Kami akan membakar mereka dalam api neraka. Tiap-tiap kali kulit mereka masak hangus, Kami gantikan untuk mereka kulit yang lain supaya mereka dapat merasa azab sengsara itu. Dan (ingatlah) sesungguhnya Allah adalah Maha Kuasa, lagi Maha Bijaksana.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 4:56

HURAIAN AYAT 4:56 — "SUPAYA MEREKA MERASA AZAB"

Ayat ini menggambarkan nasib orang-orang yang ***kufur terhadap ayat-ayat Allah***. Mereka dimasukkan ke dalam api; ***setiap kali kulit mereka masak hangus*** (*kullamā nadhijat julūduhum*), ***Allah menggantikannya dengan kulit yang lain*** (*baddalnāhum julūdan ghairahā*), ***supaya mereka terus merasai azab*** (*liyażūqul-'ażāb*). Ibn Kathir menjelaskan bahawa penggantian kulit ini berlaku ***berulang-ulang***, supaya azab itu tidak terhenti. Tafsir Ibn Kathir 4:56

Perhatikan ungkapan ***"supaya mereka merasa"***. Ayat ini menghubungkan ***kulit*** dengan ***rasa***. Kulit yang hangus sepenuhnya tidak lagi berfungsi; maka ia diganti supaya ***rasa itu kembali***. Ayat ditutup dengan dua nama Allah: ***Al-'Aziz*** (Maha Perkasa) dan ***Al-Hakim*** (Maha Bijaksana) — azab itu lahir daripada kekuasaan, dan diletakkan pada tempatnya dengan kebijaksanaan.

PERSOALAN ULAMA — MENGAPA KULIT BAHARU DIAZAB?

Sebahagian orang bertanya: jika kulit itu baharu, mengapa ia diazab atas dosa yang dilakukan oleh kulit yang lama? Para ulama tafsir, antaranya al-Qurtubi, membincangkan persoalan ini dan menjelaskan bahawa yang sebenarnya merasai azab ialah ***diri manusia itu sendiri*** (*an-nafs*), manakala kulit hanyalah ***alat*** untuk merasa. Kulit diganti supaya alat rasa itu kembali berfungsi; yang menanggung kesakitan tetaplah orang yang berdosa. Tafsir al-Qurtubi 4:56

Penjelasan ini sangat penting dalam memahami ayat: kulit ***bukan pihak yang bersalah***; ia sebenarnya ***saksi*** yang akan bercakap menentang tuannya (lihat Bab 2).

AYAT-AYAT LAIN TENTANG KULIT DAN API

SURAH AL-HAJJ 22:19–20

۞ هَٰذَانِ خَصۡمَانِ ٱخۡتَصَمُواْ فِي رَبِّهِمۡۖ فَٱلَّذِينَ كَفَرُواْ قُطِّعَتۡ لَهُمۡ ثِيَابٞ
مِّن نَّارٖ يُصَبُّ مِن فَوۡقِ رُءُوسِهِمُ ٱلۡحَمِيمُ ١٩

Inilah dua golongan (mukmin dan kafir) yang berbantah-bantahan tentang Tuhan mereka. Maka orang-orang yang kafir akan disediakan untuk mereka pakaian dari api neraka, serta dicurahkan atas kepala mereka air panas yang menggelegak.

يُصۡهَرُ بِهِۦ مَا فِي بُطُونِهِمۡ وَٱلۡجُلُودُ ٢٠

Yang dengannya dihancurkan apa yang ada dalam perut mereka, dan juga kulit badan mereka.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 22:19-20

SURAH AL-MUDDATHTHIR 74:28–29

لَا تُبۡقِي وَلَا تَذَرُ ٢٨

Ia membakar mangsanya dengan tidak meninggalkan sisa, dan tidak membiarkannya (binasa terus)

لَوَّاحَةٞ لِّلۡبَشَرِ ٢٩

Ia terus-menerus membakar kulit manusia.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 74:28-29

Ayat 22:20 menyebut air yang menggelegak yang ***menghancurkan apa yang ada di dalam perut dan kulit mereka***. Ayat 74:29 pula menyifatkan neraka Saqar sebagai ***//lawwāhatun lil-basyar//*** — yang ***membakar dan menghitamkan kulit*** manusia. (Perkataan *basyar* dalam ayat ini difahami oleh ramai

mufassir sebagai kulit.) Kulit berulang kali disebut kerana ia ialah bahagian tubuh yang ***pertama dan paling luas*** menerima kesakitan.

SURAH AL-MA'ARIJ 70:15–16

كَلَّآ ۖ إِنَّهَا لَظَىٰ ﴿١٥﴾

Tidak sekali-kali (sebagaimana yang diharapkannya)! Sesungguhnya neraka (yang disediakan baginya) tetap menjulang-julang apinya.

نَزَّاعَةً لِّلشَّوَىٰ ﴿١٦﴾

(Membakar serta) menggugurkan kulit ubun-ubun dan anggota anggota tubuh badan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 70:15-16

HURAIAN AYAT 70:15–16

Neraka Lazā digambarkan sebagai ***//nazzā'atan lisy-syawā//*** — yang ***mengelupas kulit kepala*** dan anggota-anggota tubuh. Ibn Kathir menukilkan pelbagai tafsiran salaf tentang *syawā*, antaranya kulit kepala dan kulit anggota. Tafsir Ibn Kathir 70:16

KULIT DALAM BAHASA AL-QUR'AN

Al-Qur'an menggunakan beberapa perkataan bagi kulit. Yang paling kerap ialah ***//jild//*** (jamak: ***//julūd//***), seperti dalam 4:56, 41:20 dan 39:23. Al-Qur'an juga menggunakan perkataan ***//basyar//***, yang lazimnya bermaksud ***manusia***. Sebahagian ahli bahasa Arab menjelaskan bahawa *basyarah* bermaksud ***permukaan kulit***, dan manusia dinamakan *basyar* kerana ***kulitnya yang zahir dan kelihatan***, berbeza dengan haiwan yang kulitnya dilitupi bulu, sisik atau kulit keras.

Jika penjelasan bahasa ini diambil kira, ia menambah satu renungan yang indah: ***manusia dikenali melalui kulitnya***. Kulit ialah bahagian tubuh yang paling terdedah — yang pertama menerima sentuhan, panas, sejuk dan sakit. Maka tidak hairanlah Al-Qur'an memilih kulit sebagai ***alat rasa***, ***saksi*** dan ***cermin iman***.

MENGAPA "TIAP-TIAP KALI"?

Ungkapan ***//kullamā//*** ("tiap-tiap kali") dalam 4:56 menunjukkan ***pengulangan yang berterusan***. Ia bukan sekali, tetapi setiap kali kulit itu hangus. Ungkapan ini mengajar bahawa azab akhirat tidak sama dengan kesakitan dunia: di dunia, kesakitan yang terlalu dahsyat boleh berakhir dengan pengsan atau kematian; di akhirat, ***tiada kematian yang menamatkannya*** (lihat juga 20:74 dan 87:13). Inilah sebab peringatan ini datang bersama seruan kepada iman dan taubat ketika masih di dunia.

RENUNGAN — AMARAN YANG PENUH RAHMAT

Ayat-ayat ini bukan untuk menakut-nakutkan tanpa tujuan. Ia ialah ***amaran yang lahir daripada rahmat***: Allah memberitahu kita tentang azab itu ***sebelum*** ia berlaku, ketika pintu taubat masih terbuka. Seperti

rasa sakit di kulit yang memberi amaran supaya kita menarik tangan dari api dunia, ayat-ayat ini memberi amaran supaya kita ***menarik diri daripada api akhirat***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KULIT YANG MENJADI SAKSI

Kulit bukan sahaja alat untuk merasa. Al-Qur'an mengkhabarkan bahawa pada hari kiamat, kulit akan ***berbicara*** dan ***menjadi saksi*** terhadap perbuatan tuannya.

SURAH FUSSILAT 41:19–22

وَيَوْمَ يُحْشَرُ أَعْدَآءُ ٱللَّهِ إِلَى ٱلنَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

Dan (ingatlah) hari dihimpun musuh-musuh Allah untuk dibawa ke neraka, lalu mereka dijaga serta diatur keadaan dan perjalanannya masing-masing.

حَتَّىٰٓ إِذَا مَا جَآءُوهَا شَهِدَ عَلَيْهِمْ سَمْعُهُمْ وَأَبْصَٰرُهُمْ وَجُلُودُهُم بِمَا كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

Sehingga apabila mereka sampai ke neraka, (maka) pendengaran dan penglihatan serta kulit-kulit badan mereka menjadi saksi terhadap mereka, mengenai apa yang mereka telah kerjakan.

وَقَالُوا۟ لِجُلُودِهِمْ لِمَ شَهِدتُّمْ عَلَيْنَا ۖ قَالُوٓا۟ أَنطَقَنَا ٱللَّهُ ٱلَّذِىٓ أَنطَقَ كُلَّ شَىْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٢١﴾

Dan (setelah berlaku yang demikian), berkatalah mereka kepada kulit-kulit badan mereka: "Mengapa kamu menjadi saksi terhadap kami?" Kulit-kulit badan mereka menjawab: "Allah yang berkuasa menjadikan tiap-tiap sesuatu pandai berkata-kata - telah menjadikan kami dapat berkata-kata; dan Dia lah yang menciptakan kamu pada mulanya, dan kepadaNyalah kamu dikembalikan (untuk menerima balasan)"

وَمَا كُنتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَن يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَآ أَبْصَٰرُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَٰكِن ظَنَنتُمْ أَنَّ ٱللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٢﴾

Dan semasa kamu berselindung (ketika melakukan dosa di dunia dahulu) bukanlah kerana kamu bimbangkan pendengaran dan penglihatan serta kulit-kulit badan kamu menjadi saksi terhadap perbuatan-perbuatan kamu yang berdosa itu, akan tetapi kerana kamu menyangka bahawa Allah tidak mengetahui kebanyakan dosa yang kamu lakukan (secara bersembunyi itu)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 41:19-22

HURAIAN AYAT 41:19–22 — "MENGAPA KAMU MENJADI SAKSI TERHADAP KAMI?"

Apabila musuh-musuh Allah dibawa ke neraka, ***pendengaran, penglihatan dan kulit mereka*** menjadi saksi terhadap apa yang mereka lakukan. Mereka berkata kepada kulit mereka: ***"Mengapa kamu menjadi saksi terhadap kami?"*** Kulit menjawab: ***"Allah yang menjadikan segala sesuatu dapat berkata-kata, telah menjadikan kami dapat berkata-kata."*** Tafsir Ibn Kathir 41:21

Ayat 41:22 mendedahkan satu hakikat yang mendalam: manusia bersembunyi ketika berbuat dosa ***bukan kerana takut kulitnya menjadi saksi***, tetapi kerana ***menyangka Allah tidak mengetahui*** banyak daripada perbuatannya. Ibn Kathir menukilkan Hadith Ibn Mas'ud رضى الله عنه dalam Sahih al-Bukhari dan Sahih Muslim tentang sebab turunnya ayat ini: tiga orang lelaki berbual di sisi Kaabah, dan salah seorang bertanya sama ada Allah mendengar percakapan mereka.

SURAH YA-SIN 36:65

ٱلۡيَوۡمَ نَخۡتِمُ عَلَىٰٓ أَفۡوَٰهِهِمۡ وَتُكَلِّمُنَآ أَيۡدِيهِمۡ وَتَشۡهَدُ أَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَكۡسِبُونَ ٦٥

Pada waktu itu Kami meteraikan mulut mereka (sejurus); dan (memberi peluang kepada) tangan-tangan mereka memberitahu Kami (kesalahan masing-masing), dan kaki mereka pula menjadi saksi tentang apa yang mereka telah usahakan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 36:65

SURAH AN-NUR 24:24

يَوۡمَ تَشۡهَدُ عَلَيۡهِمۡ أَلۡسِنَتُهُمۡ وَأَيۡدِيهِمۡ وَأَرۡجُلُهُم بِمَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ٢٤

Pada hari lidah mereka dan tangan mereka serta kaki mereka menjadi saksi terhadap diri mereka sendiri, tentang segala yang mereka lakukan.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 24:24

HURAIAN AYAT 36:65 DAN 24:24 — MULUT DIKUNCI, ANGGOTA BERBICARA

Pada hari itu, ***mulut dikunci*** (*nakhtimu 'alā afwāhihim*), lalu ***tangan berbicara*** dan ***kaki menjadi saksi***. Ayat 24:24 menyebut ***lidah, tangan dan kaki*** menjadi saksi terhadap diri mereka sendiri. Gambaran ini dihuraikan dengan terperinci dalam Hadith Anas bin Malik رضى الله عنه dalam Sahih Muslim (Hadith Pertama dalam Bab 5). Tafsir Ibn Kathir 36:65

RENUNGAN — SAKSI YANG SENTIASA BERSAMA

Saksi yang paling dekat dengan kita bukanlah kamera atau jiran, tetapi ***kulit kita sendiri***. Ia bersama kita di setiap tempat, menyentuh setiap benda yang kita sentuh, dan ***merekodkan*** setiap perbuatan. Sesiapa yang menyedari hakikat ini akan berasa malu untuk berbuat dosa walaupun ketika bersendirian — kerana dia tidak pernah benar-benar bersendirian.

KULIT YANG GEMENTAR DAN MELEMBUT

Kulit bukan sahaja merasai sakit dan menjadi saksi; ia juga ***bertindak balas terhadap iman***.

SURAH AZ-ZUMAR 39:23

ٱللَّهُ نَزَّلَ أَحۡسَنَ ٱلۡحَدِيثِ كِتَٰبٗا مُّتَشَٰبِهٗا مَّثَانِيَ تَقۡشَعِرُّ مِنۡهُ جُلُودُ ٱلَّذِينَ
يَخۡشَوۡنَ رَبَّهُمۡ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمۡ وَقُلُوبُهُمۡ إِلَىٰ ذِكۡرِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُدَى ٱللَّهِ
يَهۡدِي بِهِۦ مَن يَشَآءُۚ وَمَن يُضۡلِلِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِنۡ هَادٖ ٢٣

Allah telah menurunkan sebaik-baik perkataan iaitu Kitab Suci Al-Qur'an yang bersamaan isi kandungannya antara satu dengan yang lain (tentang benarnya dan indahnya), yang berulang-ulang (keterangannya, dengan berbagai cara); yang (oleh kerana mendengarnya atau membacanya) kulit badan orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka menjadi seram; kemudian kulit badan mereka menjadi lembut serta tenang tenteram hati mereka menerima ajaran dan rahmat Allah. Kitab Suci itulah hidayah petunjuk Allah; Allah memberi hidayah petunjuk dengan Al-Qur'an itu kepada sesiapa yang dikehendakiNya (menurut undang-undang peraturanNya); dan (ingatlah) sesiapa yang disesatkan Allah (disebabkan pilihannya yang salah), maka tidak ada sesiapa pun yang dapat memberi hidayah petunjuk kepadanya.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 39:23

HURAIAN AYAT 39:23 — SERAM KEMUDIAN LEMBUT

Allah menurunkan ***sebaik-baik perkataan*** — Al-Qur'an — yang ***kulit orang-orang yang takut kepada Tuhan mereka menjadi seram*** (*taqsya'irru minhu julūd*) kerananya; ***kemudian kulit dan hati mereka menjadi lembut*** untuk mengingati Allah. Ibn Kathir menjelaskan bahawa inilah sifat orang-orang soleh: apabila mendengar ayat-ayat tentang ***azab dan ancaman***, kulit mereka meremang kerana takut; apabila mendengar ayat-ayat tentang ***rahmat dan harapan***, hati dan kulit mereka menjadi tenang dan lembut. Tafsir Ibn Kathir 39:23

Ibn Kathir turut menukilkan kata-kata ***Qatadah*** bahawa inilah sifat para wali Allah: ***kulit mereka meremang, mata mereka menangis, dan hati mereka tenang*** dengan zikrullah — mereka tidak hilang akal atau pengsan; keadaan seperti itu bukan sifat mereka. Orang beriman tersentuh oleh kalam Allah ***dengan penuh adab***.

MEREMANG BULU ROMA — TINDAK BALAS TUBUH

Setiap daripada kita pernah mengalami ***bulu roma meremang*** ketika mendengar sesuatu yang sangat menyentuh hati, atau ketika berasa takut dan kagum. Tindak balas ini berlaku pada ***kulit***: otot-otot kecil di pangkal bulu menegang secara automatik. Ayat 39:23 menggambarkan pengalaman yang sangat manusiawi ini — tetapi menghubungkannya dengan ***mendengar firman Allah***.

RENUNGAN — BILAKAH KALI TERAKHIR KULIT KITA GEMENTAR?

Ayat ini menjadi ukuran untuk diri: ***bilakah kali terakhir kulit kita meremang ketika membaca atau mendengar Al-Qur'an?*** Jika hati sudah keras sehingga ayat-ayat azab pun tidak menggetarkan, itulah tanda yang perlu dirawat — dengan memahami makna, membaca perlahan-lahan, dan merenung.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KULIT SEBAGAI NIKMAT DAN AMANAH

Sebelum menjadi alat azab atau saksi di akhirat, kulit ialah ***nikmat yang besar*** di dunia.

SURAH AL-MU'MINUN 23:14

ثُمَّ خَلَقْنَا ٱلنُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا ٱلْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا ٱلْمُضْغَةَ عِظَٰمًا
فَكَسَوْنَا ٱلْعِظَٰمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنشَأْنَٰهُ خَلْقًا ءَاخَرَ ۚ فَتَبَارَكَ ٱللَّهُ أَحْسَنُ ٱلْخَٰلِقِينَ

١٤

Kemudian Kami ciptakan air benih itu menjadi sebuku darah beku. lalu Kami ciptakan darah beku itu menjadi seketul daging; kemudian Kami ciptakan daging itu menjadi beberapa tulang; kemudian Kami balut tulang-tulang itu dengan daging. Setelah sempurna kejadian itu Kami bentuk dia menjadi makhluk yang lain sifat keadaannya. Maka nyatalah kelebihan dan ketinggian Allah sebaik-baik Pencipta.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 23:14

HURAIAN AYAT 23:14 — TULANG DIBALUT DAGING

Ayat ini menggambarkan peringkat kejadian manusia: daripada *nutfah*, kepada *'alaqah*, kepada *mudhghah*, kemudian ***tulang***, kemudian ***tulang dibalut dengan daging***, lalu Allah menjadikannya ***makhluk yang lain***. Ayat ini ditutup dengan pujian: ***"Maka Maha Suci Allah, sebaik-baik Pencipta."*** Kulit ialah lapisan terakhir yang menyempurnakan balutan itu — pakaian semula jadi yang Allah berikan kepada setiap manusia. Tafsir Ibn Kathir 23:14

SURAH AT-TIN 95:4

لَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ فِىٓ أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ٤

Sesungguhnya Kami telah menciptakan manusia dalam bentuk yang sebaik-baiknya (dan berkelengkapan sesuai dengan keadaannya)

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 95:4

HURAIAN AYAT 95:4 — SEBAIK-BAIK BENTUK

Allah menciptakan manusia dalam ***bentuk yang sebaik-baiknya*** (*ahsani taqwīm*). Kulit ialah sebahagian daripada kesempurnaan itu: ia ***melindungi*** organ dalaman, ***mengawal suhu*** badan, ***menghalang*** kuman, dan ***merasai*** dunia di sekelilingnya. Tanpa kulit, tubuh yang paling sempurna pun tidak dapat bertahan.

SURAH AN-NAHL 16:80

وَٱللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنۢ بُيُوتِكُمۡ سَكَنٗا وَجَعَلَ لَكُم مِّن جُلُودِ ٱلۡأَنۡعَٰمِ
بُيُوتٗا تَسۡتَخِفُّونَهَا يَوۡمَ ظَعۡنِكُمۡ وَيَوۡمَ إِقَامَتِكُمۡ وَمِنۡ أَصۡوَافِهَا وَأَوۡبَارِهَا
وَأَشۡعَارِهَآ أَثَٰثٗا وَمَتَٰعًا إِلَىٰ حِينٖ ٨٠

Dan Allah menjadikan bagi kamu rumah-rumah (yang kamu dirikan itu) tempat tinggal; dan Ia menjadikan bagi kamu dari kulit binatang-binatang ternak: khemah-khemah (tempat berteduh), yang kamu mendapatinya ringan (di bawa ke mana-mana) semasa kamu merantau dan semasa kamu berhenti; dan (Ia juga menjadikan bagi kamu) dari berjenis-jenis bulu binatang-binatang ternak itu, berbagai barang perkakas rumah dan perhiasan, (untuk kamu menggunakannya) hingga ke suatu masa.

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — 16:80

HURAIAN AYAT 16:80 — KULIT BINATANG TERNAK

Allah mengingatkan nikmat ***kulit binatang ternak*** yang dijadikan ***khemah*** — ringan dibawa ketika bermusafir dan ketika berhenti — serta ***bulu-bulunya*** yang dijadikan perkakas dan perhiasan. Ibn Kathir menjelaskan bahawa ini antara nikmat yang Allah sebut kepada hamba-hamba-Nya supaya mereka bersyukur. Tafsir Ibn Kathir 16:80

Ayat ini menunjukkan bahawa ***kulit*** — sama ada kulit kita sendiri atau kulit haiwan — ialah nikmat yang melindungi daripada ***panas, sejuk dan bahaya***. Maka sangat bermakna apabila Al-Qur'an menggambarkan azab dengan ***kehilangan perlindungan kulit*** itu.

RENUNGAN — AMANAH YANG AKAN DITANYA

Kulit ialah ***amanah***. Ia akan menjadi saksi tentang apa yang kita sentuh, ke mana tangan kita dihulurkan, dan bagaimana kita menjaga tubuh ini. Menjaga kulit daripada bahaya, tidak mencederakan orang lain, dan menggunakan tangan untuk kebaikan — semuanya ialah sebahagian daripada ***menunaikan amanah*** itu.

DALIL DARIPADA HADITH

Bab ini membentangkan ***sembilan Hadith*** yang berkaitan dengan tema eBook ini — ***kesaksian anggota***, ***sakit sebagai penghapus dosa***, ***doa ketika sakit***, ***larangan menyeksa***, ***azab neraka*** dan ***keselamatan daripada api***. Setiap Hadith dipaparkan lengkap dengan teks Arab, sanad yang dipautkan ke halaman perawi di sunnah.com, terjemahan dan darjatnya.

HADITH	TEMA
Sahih Muslim 2969	Mulut dikunci, anggota tubuh berbicara pada hari kiamat.
Sahih al-Bukhari 5641	Setiap kesakitan, hatta tusukan duri, menghapuskan dosa.
Sahih al-Bukhari 5648	Dosa gugur seperti pokok menggugurkan daunnya.
Sahih Muslim 2202	Letakkan tangan di tempat yang sakit dan berdoa.
Sahih Muslim 2613	Allah menyeksa orang yang menyeksa manusia di dunia.
Sahih al-Bukhari 6294	"Api ini ialah musuh kamu" — padamkan ketika tidur.
Sahih al-Bukhari 3260	Dua hembusan neraka: panas yang terik dan sejuk yang mencengkam.
Sahih al-Bukhari 6561	Azab yang paling ringan di neraka.
Sahih Muslim 2807	Sekali celup di neraka melupakan segala nikmat dunia.

HADITH PERTAMA — ANGGOTA TUBUH BERBICARA

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2969

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ النَّضْرِ بْنِ أَبِي النَّضْرِ، حَدَّثَنِي أَبُو النَّضْرِ، هَاشِمُ بْنُ الْقَاسِمِ حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ الأَشْجَعِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ الْمُكْتِبِ، عَنْ فُضَيْلٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ كُنَّا عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَضَحِكَ فَقَالَ «هَلْ تَدْرُونَ مِمَّ أَضْحَكُ» . قَالَ قُلْنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ . قَالَ «مِنْ مُخَاطَبَةِ الْعَبْدِ رَبَّهُ يَقُولُ يَا رَبِّ أَلَمْ تُجِرْنِي مِنَ الظُّلْمِ قَالَ يَقُولُ بَلَى . قَالَ فَيَقُولُ فَإِنِّي لاَ أُجِيزُ عَلَى نَفْسِي إِلاَّ شَاهِدًا مِنِّي قَالَ فَيَقُولُ كَفَى بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ شَهِيدًا وَبِالْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ شُهُودًا - قَالَ - فَيُخْتَمُ عَلَى فِيهِ فَيُقَالُ لأَرْكَانِهِ انْطِقِي . قَالَ فَتَنْطِقُ بِأَعْمَالِهِ - قَالَ - ثُمَّ يُخَلَّى بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَلاَمِ - قَالَ - فَيَقُولُ بُعْدًا لَكُنَّ وَسُحْقًا . فَعَنْكُنَّ كُنْتُ أُنَاضِلُ» .

TERJEMAHAN:

Anas bin Malik رضى الله عنه berkata: Kami berada di sisi Rasulullah ﷺ, lalu Baginda tertawa dan bersabda:

"Adakah kamu tahu mengapa aku tertawa?" Kami menjawab: "Allah dan Rasul-Nya lebih mengetahui." Baginda bersabda: ***"Kerana (teringat) percakapan seorang hamba dengan Tuhannya. Dia berkata: 'Wahai Tuhanku, bukankah Engkau telah menjamin aku daripada kezaliman?' Allah berfirman: 'Ya.' Dia berkata: 'Maka aku tidak menerima saksi terhadap diriku kecuali saksi daripada diriku sendiri.'***

Allah berfirman: 'Cukuplah dirimu pada hari ini menjadi saksi terhadapmu, dan para malaikat pencatat yang mulia sebagai saksi.' Lalu mulutnya dikunci, dan dikatakan kepada anggota-anggota tubuhnya: 'Berbicaralah!' Maka anggota-anggota itu pun menceritakan amalannya. Kemudian dia dibiarkan bercakap semula, lalu dia berkata (kepada anggota-anggotanya): 'Celakalah kamu dan binasalah kamu! Untuk kamulah dahulu aku berbantah (membela diri).'"

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin al-Nadr bin Abi al-Nadr, daripada Abu al-Nadr Hasyim bin al-Qasim, daripada 'Ubaidullah al-Asyja'i, daripada Sufyan al-Thauri, daripada 'Ubaid al-Mukattib, daripada Fudail, daripada al-Sya'bi, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Zuhd wa al-Raqa'iq, Hadith No. 2969.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2969

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Hadith ini menghuraikan ayat 36:65 dan 41:20–22. Orang yang berdosa meminta "saksi daripada dirinya sendiri" — dan permintaannya dipenuhi: ***anggota tubuhnya sendiri*** menjadi saksi.

Kedua: Ungkapan ***"untuk kamulah dahulu aku berbantah"*** sangat menyentuh: anggota yang selama ini dimanjakan dan dibela, akhirnya menjadi saksi yang menentang. Maka gunakanlah setiap anggota — termasuk kulit — untuk perkara yang akan ***menjadi saksi kebaikan***.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

HADITH KEDUA — HATTA TUSUKAN DURI

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5641

حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرِو بْنِ حَلْحَلَةَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الخُدْرِيِّ، وَعَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «مَا يُصِيبُ الْمُسْلِمَ مِنْ نَصَبٍ وَلاَ وَصَبٍ وَلاَ هَمٍّ وَلاَ حُزْنٍ وَلاَ أَذًى وَلاَ غَمٍّ حَتَّى الشَّوْكَةِ يُشَاكُهَا، إِلاَّ كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ».

TERJEMAHAN:

Abu Sa'id al-Khudri dan Abu Hurairah رضى الله عنهما meriwayatkan daripada Nabi ﷺ, Baginda bersabda:

"Tidaklah seorang Muslim ditimpa keletihan, penyakit, kerisauan, kesedihan, gangguan dan kedukaan — hatta duri yang menusuknya — melainkan Allah menghapuskan dengannya sebahagian daripada dosa-dosanya."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdullah bin Muhammad, daripada 'Abd al-Malik bin 'Amr, daripada Zuhair bin Muhammad, daripada Muhammad bin 'Amr bin Halhalah, daripada 'Ata' bin Yasar, daripada Abu Sa'id al-Khudri رضى الله عنه dan Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Mardā, Bab Kaffarah Bagi Orang Sakit, Hadith No. 5641.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5641

HADITH KETIGA — SEPERTI POKOK MENGGUGURKAN DAUN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 5648

حَدَّثَنَا عَبْدَانُ، عَنْ أَبِي حَمْزَةَ، عَنِ الأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ التَّيْمِيِّ، عَنِ الحَارِثِ بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ دَخَلْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَهْوَ يُوعَكُ فَقُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ تُوعَكُ وَعْكًا شَدِيدًا. قَالَ «أَجَلْ إِنِّي أُوعَكُ كَمَا يُوعَكُ رَجُلاَنِ مِنْكُمْ». قُلْتُ ذَلِكَ أَنَّ لَكَ أَجْرَيْنِ قَالَ «أَجَلْ ذَلِكَ كَذَلِكَ، مَا مِنْ مُسْلِمٍ يُصِيبُهُ أَذًى شَوْكَةٌ فَمَا فَوْقَهَا، إِلاَّ كَفَّرَ اللَّهُ بِهَا سَيِّئَاتِهِ، كَمَا تَحُطُّ الشَّجَرَةُ وَرَقَهَا».

TERJEMAHAN:

'Abdullah (bin Mas'ud) رضى الله عنه berkata: Aku masuk menemui Rasulullah ﷺ ketika Baginda sedang demam, lalu aku berkata: "Wahai Rasulullah, sesungguhnya engkau demam dengan demam yang sangat teruk." Baginda bersabda: ***"Ya, aku demam sebagaimana dua orang daripada kamu demam."*** Aku berkata: "Itu kerana engkau mendapat dua pahala?" Baginda bersabda: ***"Ya, memang begitu. Tidaklah***

seorang Muslim ditimpa sesuatu yang menyakitinya — duri atau yang lebih daripadanya — melainkan Allah menghapuskan dengannya kesalahan-kesalahannya, sebagaimana pokok menggugurkan daunnya."

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada 'Abdan, daripada Abu Hamzah, daripada al-A'masy, daripada Ibrahim al-Taimi, daripada al-Harith bin Suwaid, daripada 'Abdullah bin Mas'ud رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Mardā, Bab Orang Yang Paling Berat Ujiannya Ialah Para Nabi, Hadith No. 5648.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:5648

PENGAJARAN HADITH KEDUA DAN KETIGA

Pertama: Rasa sakit di kulit — ***hatta tusukan duri yang kecil*** — bukanlah sia-sia bagi orang beriman. Ia menjadi ***penghapus dosa***. Sakit dunia yang sementara menyelamatkan daripada kesakitan akhirat yang jauh lebih berat.

Kedua: Rasulullah ﷺ sendiri merasai sakit ***dua kali ganda***, dan Baginda tidak menyembunyikannya. Ini mengajar bahawa ***merasa sakit bukan tanda iman yang lemah***; yang penting ialah bagaimana kita bersabar dan bersangka baik kepada Allah.

HADITH KEEMPAT — LETAKKAN TANGAN DI TEMPAT YANG SAKIT

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2202

حَدَّثَنِي أَبُو الطَّاهِرِ، وَحَرْمَلَةُ بْنُ يَحْيَى، قَالاَ أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ، أَخْبَرَنِي يُونُسُ، عَنِ ابْنِ شِهَابٍ، أَخْبَرَنِي نَافِعُ بْنُ جُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ الثَّقَفِيِّ، أَنَّهُ شَكَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم وَجَعًا يَجِدُهُ فِي جَسَدِهِ مُنْذُ أَسْلَمَ . فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «ضَعْ يَدَكَ عَلَى الَّذِي تَأَلَّمَ مِنْ جَسَدِكَ وَقُلْ بِاسْمِ اللَّهِ . ثَلاَثًا . وَقُلْ سَبْعَ مَرَّاتٍ أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأُحَاذِرُ» .

TERJEMAHAN:

'Uthman bin Abi al-'As al-Thaqafi رضى الله عنه mengadu kepada Rasulullah ﷺ tentang kesakitan yang dirasainya pada tubuhnya sejak dia memeluk Islam. Maka Rasulullah ﷺ bersabda kepadanya: ***"Letakkan tanganmu pada bahagian tubuhmu yang sakit, dan ucapkanlah 'Bismillāh' tiga kali, dan ucapkanlah tujuh kali: 'A'ūżu billāhi wa qudratihi min syarri mā ajidu wa uhāżir' (Aku berlindung dengan Allah dan kekuasaan-Nya daripada keburukan apa yang aku rasai dan aku bimbangi)."***

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu al-Tahir dan Harmalah bin Yahya, daripada Ibn Wahb, daripada Yunus, daripada Ibn Syihab (al-Zuhri), daripada Nafi' bin Jubair bin Mut'im, daripada 'Uthman bin Abi al-'As al-Thaqafi رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Salam, Bab Sunat Meletakkan Tangan di Tempat Sakit Sambil Berdoa, Hadith No. 2202.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2202

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ mengajar kita untuk ***meletakkan tangan di tempat yang sakit*** — sentuhan kulit pada kulit — sambil berlindung kepada Allah. Doa ini menggabungkan ***sentuhan*** dan ***zikir***.

Kedua: Doa ini tidak menafikan rawatan perubatan. Ia ialah ***ubat hati*** yang mengiringi ubat jasmani, dan mengingatkan bahawa kesembuhan datang daripada Allah.

HADITH KELIMA — ALLAH MENYEKSA ORANG YANG MENYEKSA

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2613

حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ، قَالَ مَرَّ بِالشَّامِ عَلَى أُنَّاسٍ وَقَدْ أُقِيمُوا فِي الشَّمْسِ وَصُبَّ عَلَى رُءُوسِهِمُ الزَّيْتُ فَقَالَ مَا هَذَا قِيلَ يُعَذَّبُونَ فِي الْخَرَاجِ . فَقَالَ أَمَا إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «إِنَّ اللَّهَ يُعَذِّبُ الَّذِينَ يُعَذِّبُونَ فِي الدُّنْيَا» .

TERJEMAHAN:

'Urwah meriwayatkan bahawa Hisyam bin Hakim bin Hizam رضى الله عنه melalui sekumpulan orang di Syam yang ***dijemur di bawah terik matahari dan dicurahkan minyak ke atas kepala mereka***. Beliau bertanya: "Apakah ini?" Dikatakan: "Mereka diseksa kerana (tidak membayar) cukai." Beliau berkata: ***"Ketahuilah, sesungguhnya aku mendengar Rasulullah ﷺ bersabda: 'Sesungguhnya Allah akan menyeksa orang-orang yang menyeksa manusia di dunia.'"***

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada Abu Bakr bin Abi Syaibah, daripada Hafs bin Ghiyath, daripada Hisyam bin 'Urwah, daripada bapanya, 'Urwah bin al-Zubair, daripada Hisyam bin Hakim bin Hizam رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Ancaman Keras Bagi Orang Yang Menyeksa Manusia Tanpa Hak, Hadith No. 2613 (riwayat pertama dalam bab ini di sunnah.com).

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2613a

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Kulit manusia ialah ***kehormatan*** yang dilindungi oleh syariat. Menyakiti tubuh orang lain tanpa hak — dengan panas matahari, api atau seksaan — diancam dengan ***seksaan daripada Allah***.

Kedua: Hadith ini sangat relevan dengan isu ***penderaan*** pada zaman kini, termasuk penderaan kanak-kanak, pekerja dan haiwan. Rasa sakit yang Allah ciptakan pada kulit adalah untuk ***melindungi***, bukan untuk dieksploitasi oleh manusia yang zalim.

HADITH KEENAM — "API INI IALAH MUSUH KAMU"

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6294

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلاَءِ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ، عَنْ أَبِي مُوسَى - رضى الله عنه - قَالَ احْتَرَقَ بَيْتٌ بِالْمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ، فَحُدِّثَ بِشَأْنِهِمُ النَّبِيُّ صلى الله عليه وسلم قَالَ «إِنَّ هَذِهِ النَّارَ إِنَّمَا هِيَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُمْ فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ».

TERJEMAHAN:

Abu Musa (al-Asy'ari) رضى الله عنه berkata: ***Sebuah rumah di Madinah terbakar bersama penghuninya pada waktu malam.*** Lalu perkara itu diceritakan kepada Nabi ﷺ, maka Baginda bersabda: ***"Sesungguhnya api ini hanyalah musuh bagi kamu. Maka apabila kamu hendak tidur, padamkanlah ia."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin al-'Ala', daripada Abu Usamah, daripada Buraid bin 'Abdullah, daripada Abu Burdah, daripada Abu Musa al-Asy'ari رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Isti'zan, Bab Tidak Membiarkan Api Menyala di Rumah Ketika Tidur, Hadith No. 6294.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6294

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Rasulullah ﷺ mengajar ***keselamatan daripada kebakaran*** sejak lebih 1,400 tahun dahulu.

Api yang bermanfaat untuk memasak dan menerangi boleh menjadi ***musuh*** jika dibiarkan tanpa kawalan.

Kedua: Pada zaman kini, prinsip ini merangkumi memadam pelita, lilin dan dapur sebelum tidur, menjaga pendawaian elektrik, dan ***tidak membiarkan peralatan elektrik dicas atau menyala tanpa pengawasan***. Menjaga kulit keluarga daripada api dunia ialah sebahagian daripada sunnah.

HADITH KETUJUH — DUA HEMBUSAN NERAKA

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 3260

حَدَّثَنَا أَبُو اليَمَانِ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ ـ رضى الله عنه ـ يَقُولُ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «اشْتَكَتِ النَّارُ إِلَى رَبِّهَا، فَقَالَتْ رَبِّ أَكَلَ بَعْضِي بَعْضًا، فَأَذِنَ لَهَا بِنَفَسَيْنِ نَفَسٍ فِي الشِّتَاءِ وَنَفَسٍ فِي الصَّيْفِ، فَأَشَدُّ مَا تَجِدُونَ فِي الْحَرِّ، وَأَشَدُّ مَا تَجِدُونَ مِنَ الزَّمْهَرِيرِ».

TERJEMAHAN:

Abu Hurairah رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Neraka mengadu kepada Tuhannya, lalu berkata: 'Wahai Tuhanku, sebahagian diriku telah memakan sebahagian yang lain.' Maka Allah mengizinkannya mengambil dua hembusan nafas: satu hembusan pada musim sejuk dan satu hembusan pada musim panas. Maka (itulah) panas yang paling terik yang kamu rasai, dan sejuk yang paling mencengkam (//zamharīr//) yang kamu rasai."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Abu al-Yaman, daripada Syu'aib, daripada al-Zuhri, daripada Abu Salamah bin 'Abd al-Rahman, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab Bad' al-Khalq, Bab Sifat Neraka dan Bahawa Ia Telah Diciptakan, Hadith No. 3260.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.

Sumber: https://sunnah.com/bukhari:3260

HADITH KELAPAN — AZAB YANG PALING RINGAN

HADITH — SAHIH AL-BUKHARI, NO. 6561

حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا غُنْدَرٌ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ سَمِعْتُ أَبَا إِسْحَاقَ، قَالَ سَمِعْتُ النُّعْمَانَ، سَمِعْتُ النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم يَقُولُ «إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَرَجُلٌ تُوضَعُ فِي أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَةٌ يَغْلِي مِنْهَا دِمَاغُهُ».

TERJEMAHAN:

Al-Nu'man (bin Basyir) رضى الله عنهما berkata: Aku mendengar Nabi ﷺ bersabda: ***"Sesungguhnya penghuni neraka yang paling ringan azabnya pada hari kiamat ialah seorang lelaki yang diletakkan bara api di bawah telapak kakinya, lalu otaknya mendidih kerananya."***

SANAD Riwayat Imam al-Bukhari: daripada Muhammad bin Basysyar, daripada Ghundar, daripada Syu'bah, daripada Abu Ishaq, daripada al-Nu'man bin Basyir رضى الله عنهما.

RUJUKAN: Riwayat Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari, Kitab al-Riqaq, Bab Sifat Syurga dan Neraka, Hadith No. 6561.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam al-Bukhari dalam Sahih al-Bukhari.
Sumber: https://sunnah.com/bukhari:6561

PENGAJARAN HADITH KETUJUH DAN KELAPAN

Pertama: Panas terik dan sejuk mencengkam yang ***dirasai oleh kulit*** di dunia hanyalah ***hembusan kecil*** yang mengingatkan kepada neraka. Setiap kali kulit kita berasa terlalu panas atau terlalu sejuk, itulah peringatan untuk berlindung kepada Allah.

Kedua: Jika azab yang ***paling ringan*** pun digambarkan sedemikian rupa, betapa beratnya azab yang lain. Hadith-Hadith ini diimani sebagaimana adanya; ia ialah perkara ghaib yang tidak diukur dengan fizik dunia.

HADITH KESEMBILAN — SEKALI CELUP

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2807

حَدَّثَنَا عَمْرٌو النَّاقِدُ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ ثَابِتٍ الْبُنَانِيِّ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم «يُؤْتَى بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَيُصْبَغُ فِي النَّارِ صَبْغَةً ثُمَّ يُقَالُ يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ فَيَقُولُ لاَ وَاللَّهِ يَا رَبِّ . وَيُؤْتَى بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْبَغُ صَبْغَةً فِي الْجَنَّةِ فَيُقَالُ لَهُ يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ هَلْ مَرَّ بِكَ شِدَّةٌ قَطُّ فَيَقُولُ لاَ وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ وَلاَ رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ» .

TERJEMAHAN:

Anas bin Malik رضى الله عنه berkata: Rasulullah ﷺ bersabda: ***"Didatangkan pada hari kiamat orang yang paling mewah hidupnya di dunia daripada kalangan ahli neraka, lalu dia dicelupkan ke dalam neraka sekali celup. Kemudian dikatakan: 'Wahai anak Adam, pernahkah engkau melihat sebarang kebaikan? Pernahkah engkau merasai sebarang nikmat?' Dia menjawab: 'Tidak, demi Allah, wahai Tuhanku.'***

Dan didatangkan orang yang paling sengsara hidupnya di dunia daripada kalangan ahli syurga, lalu dia dicelupkan ke dalam syurga sekali celup. Kemudian dikatakan kepadanya: 'Wahai anak Adam, pernahkah engkau melihat sebarang kesengsaraan? Pernahkah engkau mengalami sebarang kesusahan?' Dia menjawab: 'Tidak, demi Allah, wahai Tuhanku. Aku tidak pernah mengalami kesengsaraan, dan tidak pernah melihat kesusahan.'"

SANAD Riwayat Imam Muslim: daripada 'Amr al-Naqid, daripada Yazid bin Harun, daripada Hammad bin Salamah, daripada Thabit al-Bunani, daripada Anas bin Malik رضى الله عنه.

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab Sifat al-Qiyamah wa al-Jannah wa al-Nar, Hadith No. 2807.

DARJAT: SAHIH — diriwayatkan oleh Imam Muslim dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2807

PENGAJARAN HADITH INI

Pertama: Segala keselesaan yang dirasai oleh kulit di dunia — tilam yang lembut, pakaian yang halus, udara yang nyaman — ***dilupakan sepenuhnya*** dengan sekali celup di neraka. Begitu juga, segala kesakitan dunia ***dilupakan*** dengan sekali celup di syurga.

Kedua: Hadith ini memberi ***harapan yang besar*** kepada orang beriman yang sedang menderita sakit: kesakitan yang dirasai hari ini akan hilang tanpa bekas di syurga, insya-Allah.

APA KATA SAINS MODEN

Bab ini membentangkan penemuan sains tentang kulit dan rasa sakit — daripada struktur kulit dan hujung-hujung saraf, kepada reseptor yang memenangi Hadiah Nobel, hingga kulit yang sentiasa memperbaharui diri. Setiap fakta disokong oleh sumber yang boleh disemak, berserta pautan.

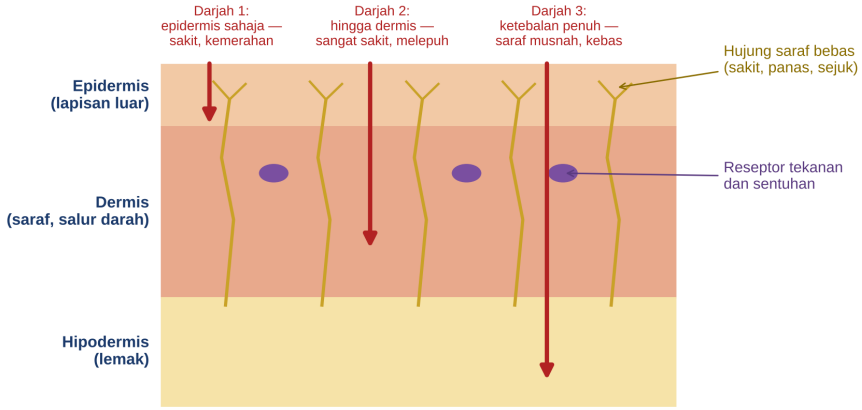
PENJELASAN MUDAH — BAGAIMANA KULIT MERASA SAKIT?

Kulit terdiri daripada tiga lapisan utama. ***Epidermis*** ialah lapisan luar yang nipis. Di bawahnya terdapat ***dermis*** yang lebih tebal, mengandungi salur darah, kelenjar peluh, akar rambut dan ***banyak sel deria***. Paling bawah ialah ***hipodermis***, lapisan lemak yang menebat haba dan menyerap hentakan (Rajah 1).

Di dalam kulit terdapat ***hujung-hujung saraf*** yang bertindak seperti ***penggera***. Apabila kulit tersentuh sesuatu yang terlalu panas, terlalu sejuk atau tajam, hujung saraf ini menghantar ***isyarat elektrik*** melalui saraf ke saraf tunjang dan otak. Otak mentafsir isyarat itu sebagai ***rasa sakit*** — dan kita segera menarik diri. Semua ini berlaku dalam pecahan saat.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

Lapisan kulit, hujung saraf dan kedalaman luka melecur (rajah skematik)



Rajah skematik, tidak mengikut skala. Berdasarkan MedlinePlus (US National Library of Medicine) dan InformedHealth.org (IQWiG).

Rajah 1: Tiga lapisan kulit dan hujung-hujung saraf di dalamnya. Anak panah merah menunjukkan kedalaman luka melecur: darjah pertama (epidermis sahaja), darjah kedua (hingga dermis) dan darjah ketiga (ketebalan penuh, memusnahkan saraf). Rajah skematik, tidak mengikut skala.

PENEMUAN SAINS: KULIT: ORGAN TERBESAR DAN TERBERAT

Menurut ***InformedHealth.org***, laman maklumat kesihatan oleh ***Institut Kualiti dan Kecekapan dalam Penjagaan Kesihatan (IQWiG), Jerman***, kulit ialah ***organ terbesar dan terberat*** dalam tubuh manusia. Beratnya antara ***3.5 hingga 10 kilogram*** — lebih kurang ***satu pertujuh*** berat badan — dengan luas permukaan ***1.5 hingga 2 meter persegi***.

Kulit membolehkan kita merasai ***kehangatan, kesejukan, tekanan, kegatalan dan kesakitan***. Sumber yang sama menjelaskan bahawa ***dermis*** mengandungi paling banyak sel deria. Bayangkan: satu organ seluas hampir dua meter persegi, sentiasa berjaga siang dan malam, melaporkan setiap sentuhan kepada otak.

RUJUKAN KAJIAN:

InformedHealth.org (IQWiG). How does skin work? (dikemas kini 22 April 2025). https://www.informedhealth.org/how-does-skin-work_99392.html

PENEMUAN SAINS: HADIAH NOBEL 2021: RESEPTOR PANAS, SEJUK DAN SENTUHAN

Hadiah Nobel Fisiologi atau Perubatan 2021 dianugerahkan kepada ***David Julius*** dan ***Ardem Patapoutian*** atas penemuan ***reseptor suhu dan sentuhan***. Julius menggunakan ***kapsaisin*** — bahan dalam cili yang menyebabkan rasa pedih membakar — untuk menemui gen bagi reseptor ***TRPV1***, sejenis saluran ion yang ***diaktifkan oleh haba pada suhu yang dirasai sebagai menyakitkan***.

Julius dan Patapoutian juga, secara berasingan, menggunakan ***mentol*** untuk menemui ***TRPM8***, reseptor yang diaktifkan oleh ***kesejukan***. Patapoutian pula menemui ***Piezo1*** dan ***Piezo2***, saluran ion yang terbuka apabila ***tekanan*** dikenakan pada membran sel; Piezo2 penting untuk ***deria sentuhan***. Jawatankuasa Nobel menyatakan bahawa pengetahuan ini sedang digunakan untuk membangunkan rawatan bagi pelbagai keadaan, termasuk ***sakit kronik***.

RUJUKAN KAJIAN:

The Nobel Prize (2021). Press release: The Nobel Prize in Physiology or Medicine 2021.
https://www.nobelprize.org/prizes/medicine/2021/press-release/

PENEMUAN SAINS: LUKA MELECUR: SEMAKIN DALAM, SEMAKIN KEBAS?

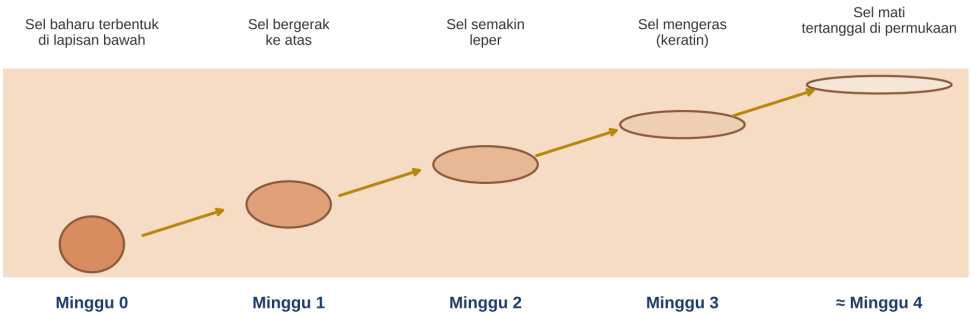
MedlinePlus, perkhidmatan maklumat kesihatan ***Perpustakaan Perubatan Kebangsaan Amerika Syarikat***, menerangkan bahawa luka melecur ***darjah pertama*** merosakkan lapisan luar kulit (epidermis). Luka melecur ***darjah ketiga*** pula memusnahkan ***seluruh ketebalan kulit bersama bekalan sarafnya (kebas)***, dan boleh menyebabkan kehilangan fungsi dan/atau deria (Rajah 1).

Fakta ini sering dikaitkan dengan ayat 4:56: jika kulit hangus sepenuhnya, saraf di dalamnya turut musnah — maka ***rasa itu hilang***. Ayat menyebut bahawa kulit itu ***diganti*** supaya mereka ***terus merasa***. Keselarasan ini sangat menarik untuk direnungi, namun kita perlu berhemat (lihat Bab 7): azab neraka ialah perkara ghaib, dan para ulama telah memahami fungsi kulit sebagai ***alat rasa*** jauh sebelum sains moden.

RUJUKAN KAJIAN:

MedlinePlus (US National Library of Medicine). Burns — classification (image page).
https://medlineplus.gov/ency/imagepages/1078.htm

Kulit yang sentiasa memperbaharui diri: perjalanan sel epidermis (rajah skematik)



Sumber: InformedHealth.org (IQWiG), "How does skin work?" — sel baharu sampai ke permukaan dalam kira-kira empat minggu.

Rajah 2: Sel-sel epidermis terbentuk di lapisan bawah, bergerak ke atas, menjadi leper dan mengeras, lalu tertanggal di permukaan — kira-kira dalam masa empat minggu. Rajah skematik.

PENEMUAN SAINS: KULIT YANG SENTIASA MEMPERBAHARUI DIRI

InformedHealth.org (IQWiG) menjelaskan bahawa ***sel-sel baharu*** sentiasa terbentuk di bahagian bawah epidermis. Sel-sel ini ***bergerak ke permukaan dalam masa kira-kira empat minggu***, lalu mengeras dan ***tertanggal*** (Rajah 2). Dengan kata lain, lapisan luar kulit kita sentiasa ***diganti*** dengan yang baharu sepanjang hayat.

Fakta ini mengingatkan kita bahawa ***penggantian kulit*** ialah sesuatu yang Allah jadikan berlaku setiap hari di dunia — secara perlahan dan tanpa disedari. Namun penggantian kulit dalam ayat 4:56 ialah ***perkara ghaib di akhirat*** yang berbeza sifatnya; kita tidak menyamakan kedua-duanya, tetapi mengambil pengajaran bahawa ***menggantikan kulit amat mudah bagi Allah***.

RUJUKAN KAJIAN:

InformedHealth.org (IQWiG). How does skin work? https://www.informedhealth.org/how-does-skin-work_99392.html

SAKIT: HADIAH YANG TIDAK DIKEHENDAKI

PENEMUAN SAINS: APABILA SESEORANG TIDAK DAPAT MERASA SAKIT

Terdapat satu keadaan genetik yang sangat jarang dinamakan ***ketidakpekaan kongenital terhadap sakit*** (*congenital insensitivity to pain*). Menurut ***MedlinePlus Genetics***, orang yang mengalaminya ***tidak dapat merasai kesakitan fizikal*** sejak lahir, walaupun masih boleh membezakan tajam dan tumpul, serta panas dan sejuk.

Akibatnya, ketiadaan rasa sakit itu ***sering menyebabkan luka, lebam, tulang patah dan masalah kesihatan lain yang tidak disedari***, termasuk ***kecederaan akibat melecur berulang kali***, sehingga menjejaskan jangka hayat. Keadaan ini menunjukkan bahawa ***rasa sakit ialah nikmat pelindung*** — walaupun kita tidak menyukainya, ia menyelamatkan nyawa.

RUJUKAN KAJIAN:

MedlinePlus Genetics (US National Library of Medicine). Congenital insensitivity to pain. https://medlineplus.gov/genetics/condition/congenital-insensitivity-to-pain/

PENEMUAN SAINS: BEBAN LUKA MELECUR DI DUNIA

Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO) menganggarkan bahawa ***lebih 195,000 kematian setiap tahun*** berpunca daripada luka melecur akibat kebakaran sahaja, dan ***lebih 95%*** kematian ini berlaku di negara berpendapatan rendah dan sederhana.

Angka ini menjadikan pesanan Rasulullah ﷺ — ***"Api ini ialah musuh kamu; padamkanlah ia apabila kamu hendak tidur"*** (Bukhari 6294) — sangat relevan pada zaman kini.

RUJUKAN KAJIAN:

World Health Organization, Regional Office for the Eastern Mediterranean. Burns. https://www.emro.who.int/health-topics/burns/

KISAH TANGAN YANG DITARIK

Bayangkan seorang ibu di dapur kampung sedang menggoreng ikan. Anaknya yang berusia tiga tahun berlari masuk dan menghulurkan tangan ke arah kuali. Sebelum sempat si ibu menjerit, jari kecil itu tersentuh tepi kuali — dan dalam sekelip mata, tangan itu ***ditarik balik*** dengan sendirinya. Si anak menangis; jarinya merah dan pedih.

Si ibu memeluk anaknya, menyejukkan jari itu dengan air, lalu meletakkan tangannya di atas tangan si anak sambil membaca: ***"Bismillāh, Bismillāh, Bismillāh. A'ūżu billāhi wa qudratihi min syarri mā ajidu wa uhāżir."*** Malam itu, sebelum tidur, si ibu berfikir: ***"Alhamdulillah, anakku boleh merasa sakit.*** Kalau tidak, tangannya akan terus di kuali."

Rasa sakit itulah yang menyelamatkan. Dan rasa sakit itu jugalah yang Allah sebut dalam ayat-Nya sebagai ***peringatan tentang api yang jauh lebih dahsyat***. ***"…supaya mereka dapat merasa azab sengsara itu"*** (4:56) — semoga kita termasuk orang yang mengambil pengajaran daripada sakit di dunia, sebelum terlambat.

ANTARA KESELARASAN DAN KEHEMATAN

Ayat 4:56 merupakan antara ayat yang paling kerap disebut dalam perbincangan I'jaz Ilmi. Kerana itu, ia juga antara yang paling banyak disertai dakwaan yang perlu disemak.

DAKWAAN POPULAR DAN PENILAIANNYA

DAKWAAN YANG SERING DIDENGAR	PENILAIAN
"Ayat 4:56 membuktikan bahawa reseptor sakit hanya terdapat di kulit."	***Tidak tepat.*** Reseptor sakit juga terdapat di banyak organ dalaman. Ayat ini menyebut kulit sebagai ***alat rasa***, bukan satu-satunya tempat rasa sakit. Yang selari ialah: luka melecur yang memusnahkan seluruh ketebalan kulit turut memusnahkan sarafnya (MedlinePlus).
"Manusia tidak tahu kaitan kulit dengan rasa sakit sebelum sains moden."	***Tidak tepat.*** Manusia sejak dahulu tahu bahawa kulit merasa sakit. Yang lebih menarik ialah ***ungkapan ayat*** yang mengaitkan penggantian kulit dengan ***berterusannya rasa***; para ulama seperti al-Qurtubi telah memahami kulit sebagai alat rasa.
"Seorang profesor anatomi bukan Muslim memeluk Islam selepas mendengar ayat ini dalam sebuah persidangan."	***Perlu disemak.*** Kisah seperti ini tersebar luas, tetapi butiran dan sumber asalnya ***sukar disahkan***. Kebenaran Al-Qur'an tidak bergantung kepada kisah sesiapa; lebih baik kita bersandar kepada ayat dan fakta yang boleh disemak.
"Penggantian kulit dalam neraka sama dengan pembaharuan sel kulit di dunia."	***Tafsiran yang dipaksakan.*** Pembaharuan epidermis (≈ 4 minggu, IQWiG) ialah proses biologi dunia. Penggantian kulit dalam 4:56 ialah ***perkara ghaib*** di akhirat. Kita boleh mengambil iktibar, tetapi tidak menyamakan.
"Bulu roma meremang (39:23) membuktikan Al-Qur'an memahami fisiologi."	***Renungan, bukan bukti.*** Ayat ini menggambarkan pengalaman manusiawi yang dikenali semua orang; keindahannya ialah ***hubungan antara tubuh dan iman***, bukan maklumat fisiologi.
"Kesaksian kulit (41:21) bermaksud cap jari atau DNA."	***Tafsiran yang dipaksakan.*** Kesaksian anggota pada hari kiamat ialah ***perkara ghaib*** yang dikhabarkan oleh Allah dan Rasul-Nya (Muslim 2969). Teknologi forensik dunia boleh menjadi renungan, tetapi bukan makna ayat.

TIGA SOALAN TENTANG KULIT DAN SAKIT

Soalan 1: Mengapa Allah menciptakan rasa sakit? Kerana sakit ialah ***sistem amaran*** yang melindungi tubuh. Orang yang tidak dapat merasa sakit sering cedera tanpa disedari (MedlinePlus Genetics). Bagi orang beriman, sakit juga ***menghapuskan dosa*** (Bukhari 5641, 5648).

Soalan 2: Adakah orang beriman tidak boleh mengadu sakit? Boleh. 'Uthman bin Abi al-'As رضى الله عنه mengadu kepada Rasulullah ﷺ, dan Baginda mengajarnya doa (Muslim 2202). Rasulullah ﷺ sendiri menyatakan bahawa Baginda demam dua kali ganda (Bukhari 5648). Mengadu kepada Allah dan berubat tidak menafikan sabar.

Soalan 3: Bagaimanakah ayat-ayat azab sepatutnya mempengaruhi kita? Seperti yang digambarkan dalam 39:23: kulit ***gementar*** kerana takut, kemudian hati dan kulit ***melembut*** kerana harapan. Ayat azab bukan untuk menjadikan kita putus asa, tetapi untuk ***mendorong taubat***.

RENUNGAN — MENGAPA KEHEMATAN INI PENTING

Ayat 4:56 sudah cukup menggetarkan tanpa perlu ditambah kisah yang belum disahkan. Apabila kita jujur membezakan antara ***makna ayat***, ***keselarasan dengan sains*** dan ***dakwaan popular***, kita menjaga kemuliaan Al-Qur'an — dan pembaca yang berfikir akan lebih yakin dengan kebenaran yang disampaikan dengan amanah.

KULIT DALAM KEHIDUPAN: AMALAN DAN PANDUAN

Ilmu tentang kulit dan rasa sakit boleh diterjemahkan kepada amalan harian — dalam ibadah, kesihatan dan keselamatan keluarga.

AMALAN	DALIL DAN PANDUAN
Berdoa ketika sakit	Letakkan tangan di tempat sakit; Bismillāh 3 kali dan doa perlindungan 7 kali (Muslim 2202).
Bersabar dan mengharap pahala	Setiap kesakitan, hatta duri, menghapuskan dosa (Bukhari 5641, 5648).
Memadam api sebelum tidur	"Api ini ialah musuh kamu" (Bukhari 6294) — termasuk lilin, dapur, dan peralatan elektrik.
Tidak menyakiti tubuh orang lain	Allah menyeksa orang yang menyeksa manusia (Muslim 2613).
Menghayati bacaan Al-Qur'an	Biarkan kulit gementar dan hati melembut (39:23).
Menjaga anggota daripada dosa	Anggota tubuh akan menjadi saksi (41:20–22; Muslim 2969).
Berlindung daripada neraka ketika panas atau sejuk melampau	Panas dan sejuk yang ekstrem ialah hembusan neraka (Bukhari 3260).

WUDUK: MEMBERSIHKAN KULIT, MENGGUGURKAN DOSA

Setiap hari, seorang Muslim membasuh kulit muka, tangan dan kakinya sekurang-kurangnya lima kali ketika berwuduk. Rasulullah ﷺ mengkhabarkan bahawa apabila seorang hamba yang beriman berwuduk dan membasuh mukanya, ***keluarlah dari mukanya setiap dosa yang dilihat oleh matanya bersama air***; apabila dia membasuh tangannya, ***keluarlah dari tangannya setiap dosa yang dilakukan oleh tangannya***; dan apabila dia membasuh kakinya, ***keluarlah setiap dosa yang dilangkah oleh kakinya*** — sehingga dia keluar dalam keadaan bersih daripada dosa (Sahih Muslim 244). Sahih Muslim 244

Perhatikan hubungannya dengan ayat 41:20–22: anggota yang akan menjadi saksi di akhirat ialah anggota yang sama yang ***dibasuh*** setiap hari ketika berwuduk. Wuduk ialah peluang harian untuk ***membersihkan saksi-saksi kita*** sebelum mereka bercakap pada hari kiamat.

KESELAMATAN KELUARGA DARIPADA LUKA MELECUR

• Jauhkan kanak-kanak dari dapur ketika memasak; pusingkan pemegang periuk ke arah dalam.

• Simpan pemetik api, mancis dan cecair mudah terbakar di luar jangkauan kanak-kanak.

• Padamkan api dan cabut peralatan elektrik yang tidak digunakan sebelum tidur (Bukhari 6294).

• Pastikan rumah mempunyai alat pemadam api dan pengesan asap, dan ajar ahli keluarga cara keluar dengan selamat.

• Jika berlaku luka melecur, ikuti panduan pertolongan cemas yang diiktiraf dan ***dapatkan rawatan perubatan segera*** bagi luka yang besar, dalam atau melibatkan muka, tangan atau kemaluan.

AKTIVITI KELUARGA: MENGENALI DERIA KULIT

Langkah 1: Tutup mata seorang ahli keluarga. Sentuh lengannya dengan bulu ayam, sudu sejuk dan kain hangat. Bolehkah dia meneka setiap satu?

Langkah 2: Bincangkan: ***bahagian kulit manakah yang paling peka*** — hujung jari, bibir atau belakang badan?

Langkah 3: Baca bersama ayat 41:20–22 dan Hadith Muslim 2969. Tanyakan: ***"Apakah yang akan disaksikan oleh tangan kita hari ini?"***

Langkah 4: Hafal bersama doa ketika sakit daripada Hadith Muslim 2202.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

PENGAJARAN DAN KESIMPULAN

PENGAJARAN DARIPADA EBOOK INI

Pertama: Kulit ialah alat rasa. Ia diganti supaya rasa itu berterusan (4:56); yang merasai ialah diri manusia itu sendiri.

Kedua: Kulit ialah saksi. Ia akan berbicara tentang perbuatan kita (41:20–22; 36:65; Muslim 2969).

Ketiga: Kulit bertindak balas terhadap iman. Ia gementar kerana takut dan melembut kerana harapan (39:23).

Keempat: Kulit ialah nikmat dan amanah. Pakaian semula jadi yang sempurna (23:14; 95:4) — jagalah ia dan jangan menyakiti kulit orang lain (Muslim 2613).

Kelima: Sakit ialah nikmat pelindung. Tanpanya, kita cedera tanpa sedar (MedlinePlus Genetics); bagi orang beriman, ia menghapuskan dosa (Bukhari 5641).

Keenam: Api ialah musuh. Jagalah keluarga daripada api dunia (Bukhari 6294), dan diri daripada api akhirat (4:56).

Ketujuh: Berhemat dalam berdakwah. Sampaikan keselarasan ayat dan sains dengan jujur, tanpa kisah yang belum disahkan.

RINGKASAN: AYAT, PESANAN DAN RENUNGAN SAINS

AYAT DAN PESANANNYA	RENUNGAN DARIPADA SAINS
4:56 — Kulit diganti supaya mereka terus merasa.	Luka melecur darjah ketiga memusnahkan saraf kulit dan menyebabkan kebas (MedlinePlus).
4:56 — Kulit sebagai alat rasa.	Reseptor TRPV1 (panas menyakitkan), TRPM8 (sejuk) dan Piezo2 (sentuhan) — Nobel 2021.
41:20–22 — Kulit menjadi saksi.	Kulit — organ terbesar, 1.5–2 m² — menyentuh setiap perkara yang kita lakukan (IQWiG).
39:23 — Kulit gementar dan melembut.	Kulit dan dermisnya dipenuhi sel deria yang bertindak balas terhadap rangsangan (IQWiG).
23:14; 95:4 — Tubuh dibalut dengan sempurna.	Epidermis diperbaharui kira-kira setiap empat minggu (IQWiG).
Bukhari 6294 — Api ialah musuh.	Lebih 195,000 kematian setahun akibat luka melecur kebakaran (WHO).

PELAN TINDAKAN PERIBADI

• ***Hari ini:*** Hafal doa ketika sakit (Muslim 2202) dan amalkannya apabila diperlukan.

• ***Malam ini:*** Periksa rumah — padamkan api dan cabut peralatan elektrik sebelum tidur.

• ***Minggu ini:*** Baca 39:23 dengan perlahan dan renungkan maknanya sehingga hati tersentuh.

- ***Setiap hari:*** Tanyakan diri: "Apakah yang akan disaksikan oleh tangan dan kulitku hari ini?"
- ***Sepanjang hayat:*** Jadikan setiap kesakitan sebagai peluang untuk bersabar, berdoa dan bertaubat.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

KESIMPULAN

Al-Qur'an menyebut kulit dalam tiga keadaan yang sangat bermakna: kulit yang ***diganti*** supaya rasa azab berterusan (4:56), kulit yang ***menjadi saksi*** terhadap tuannya (41:20–22), dan kulit yang ***gementar lalu melembut*** ketika mendengar firman Allah (39:23). Para ulama memahami kulit sebagai ***alat rasa*** bagi diri manusia. Sains moden pula menemui hujung-hujung saraf dan reseptor yang menjadikan kulit peka terhadap panas, sejuk dan sentuhan — penemuan yang dianugerahkan Hadiah Nobel 2021 — serta mengetahui bahawa luka melecur yang sangat dalam memusnahkan saraf kulit sehingga kebas.

Maka setiap kali kulit kita merasa sakit, ingatlah tiga perkara: ***sakit itu pelindung***, ***sakit itu penghapus dosa***, dan ***sakit itu peringatan*** tentang api yang lebih dahsyat. Semoga kulit kita menjadi saksi kebaikan, gementar ketika mendengar ayat-ayat-Nya, dan diselamatkan daripada api neraka. ***"…kemudian kulit badan mereka menjadi lembut serta tenang tenteram hati mereka menerima ajaran dan rahmat Allah"*** (39:23).

Insya-Allah, siri Penerokaan Ilmu Al-Qur'an & Sains akan diteruskan dengan tajuk ***"Tanda Tangan Di Hujung Jemari"*** — tentang hujung jari yang disusun semula dengan sempurna (75:3–4) — dengan kaedah yang sama: Al-Qur'an, Hadith dan sains, dengan kejujuran dan kehematan.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

GLOSARI ISTILAH

ISTILAH	MAKSUD RINGKAS
Julūd	Kulit-kulit; jamak bagi *jild* (4:56; 41:20).
Nadhijat	Masak atau hangus (4:56).
Taqsya'irru	Menjadi seram atau meremang (39:23).
Lawwāhah lil-basyar	Yang membakar dan menghitamkan kulit (74:29).
Epidermis	Lapisan luar kulit; selnya diperbaharui kira-kira setiap empat minggu.
Dermis	Lapisan tengah kulit yang mengandungi salur darah dan banyak sel deria.
Hipodermis	Lapisan lemak di bawah dermis.
Hujung saraf bebas	Hujung saraf di kulit yang mengesan sakit, panas dan sejuk.
Reseptor	Protein atau sel khusus yang mengesan rangsangan seperti panas, sejuk atau tekanan.
TRPV1	Reseptor yang diaktifkan oleh haba yang menyakitkan dan oleh kapsaisin (cili).
Piezo2	Saluran ion yang penting untuk deria sentuhan.
Luka melecur darjah ketiga	Luka melecur yang memusnahkan seluruh ketebalan kulit bersama sarafnya.
Ketidakpekaan kongenital terhadap sakit	Keadaan genetik yang sangat jarang, di mana seseorang tidak dapat merasai sakit sejak lahir.

SOALAN RENUNGAN DAN PERBINCANGAN

• Mengapakah ayat 4:56 menekankan "supaya mereka dapat merasa"? Apakah yang diajar oleh ayat ini tentang fungsi kulit?

• Bagaimanakah kesedaran bahawa kulit akan menjadi saksi (41:20–22) boleh mengubah tingkah laku kita ketika bersendirian?

• Bilakah kali terakhir kulit anda gementar ketika mendengar Al-Qur'an? Apakah yang boleh dilakukan untuk melembutkan hati?

• Mengapa rasa sakit dianggap nikmat walaupun kita tidak menyukainya? Kaitkan dengan keadaan orang yang tidak dapat merasa sakit.

• Bagaimanakah kita membezakan antara keselarasan ayat dengan sains, dan kisah atau dakwaan yang belum disahkan? Berikan satu contoh daripada eBook ini.

© 2026 M / 1448 H HakCipta Terpelihara Hj Che Alim Hj Che Haron — Percuma untuk Umat Islam

RUJUKAN

AL-QUR'AN DAN TAFSIR

Al-Qur'an al-Karim, teks Uthmani dan terjemahan Abdullah Muhammad Basmeih. https://quran.com/ms

Ibn Kathir, Tafsir al-Qur'an al-'Azim (4:56; 41:21; 36:65; 39:23; 23:14; 16:80; 70:16). https://tafsir.app/ibn-katheer/4/56

Al-Qurtubi, al-Jami' li Ahkam al-Qur'an (4:56). https://tafsir.app/qurtubi/4/56

HADITH

Sahih Muslim 2969. https://sunnah.com/muslim:2969

Sahih al-Bukhari 5641. https://sunnah.com/bukhari:5641

Sahih al-Bukhari 5648. https://sunnah.com/bukhari:5648

Sahih Muslim 2202. https://sunnah.com/muslim:2202

Sahih Muslim 2613. https://sunnah.com/muslim:2613a

Sahih al-Bukhari 6294. https://sunnah.com/bukhari:6294

Sahih al-Bukhari 3260. https://sunnah.com/bukhari:3260

Sahih al-Bukhari 6561. https://sunnah.com/bukhari:6561

Sahih Muslim 2807. https://sunnah.com/muslim:2807

Sahih Muslim 244. https://sunnah.com/muslim:244

SAINS DAN KESIHATAN

InformedHealth.org (IQWiG). How does skin work? https://www.informedhealth.org/how-does-skin-work_99392.html

The Nobel Prize (2021). Press release: The Nobel Prize in Physiology or Medicine 2021. https://www.nobelprize.org/prizes/medicine/2021/press-release/

MedlinePlus (US National Library of Medicine). Burns — classification. https://medlineplus.gov/ency/imagepages/1078.htm

MedlinePlus Genetics. Congenital insensitivity to pain. https://medlineplus.gov/genetics/condition/congenital-insensitivity-to-pain/

World Health Organization, EMRO. Burns. https://www.emro.who.int/health-topics/burns/

SOKONGAN & SUMBANGAN

eBook ini diterbitkan **percuma sepenuhnya** untuk umat Islam dan **tidak sekali-kali untuk dijual**. Sumbangan amat dialu-alukan bagi membantu kos penyelidikan, hosting laman quranscience.my dan penerbitan artikel dan eBook seterusnya — namun ia **tidak diwajibkan**. Semoga Allah menerima setiap sumbangan sebagai sedekah jariah.

SURAH AL-BAQARAH 2:261

مَّثَلُ ٱلَّذِينَ يُنفِقُونَ أَمۡوَٰلَهُمۡ فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ أَنۢبَتَتۡ سَبۡعَ سَنَابِلَ فِي كُلِّ سُنۢبُلَةٖ مِّاْئَةُ حَبَّةٖۗ وَٱللَّهُ يُضَٰعِفُ لِمَن يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ وَٰسِعٌ عَلِيمٌ ٢٦١

Bandingan (derma) orang-orang yang membelanjakan hartanya pada jalan Allah, ialah sama seperti sebiji benih yang tumbuh menerbitkan tujuh tangkai; tiap-tiap tangkai itu pula mengandungi seratus biji. Dan (ingatlah), Allah akan melipatgandakan pahala bagi sesiapa yang dikehendakiNya, dan Allah Maha Luas (rahmat) kurniaNya, lagi Meliputi ilmu pengetahuanNya

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/2:261

SURAH SABA' 34:39

قُلۡ إِنَّ رَبِّي يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥۚ وَمَآ أَنفَقۡتُم مِّن شَيۡءٖ فَهُوَ يُخۡلِفُهُۥۖ وَهُوَ خَيۡرُ ٱلرَّٰزِقِينَ ٣٩

Katakanlah (wahai Muhammad): "Sesungguhnya Tuhanku memewahkan rezeki bagi sesiapa yang dikehendakiNya di antara hamba-hambaNya, dan Ia juga yang menyempitkan baginya; dan apa sahaja yang kamu dermakan maka Allah akan menggantikannya; dan Dia lah jua sebaik-baik Pemberi rezeki

Terjemahan: Abdullah Muhammad Basmeih — quran.com/34:39

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 2588

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، وَابْنُ، حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - وَهُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلاَّ عِزًّا وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلاَّ رَفَعَهُ اللَّهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, daripada Rasulullah ﷺ, baginda bersabda: "Sedekah tidak mengurangkan harta. Allah tidak menambah bagi seorang hamba yang memaafkan melainkan kemuliaan. Dan tidaklah seseorang merendah diri kerana Allah melainkan Allah mengangkat darjatnya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Birr wa al-Silah wa al-Adab, Bab Galakan Memaafkan dan Merendah Diri, Hadith No. 2588.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب البر والصلة، حديث نومبور ٢٥٨٨

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:2588

HADITH — SAHIH MUSLIM, NO. 1631

حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، وَقُتَيْبَةُ، - يَعْنِي ابْنَ سَعِيدٍ - وَابْنُ حُجْرٍ قَالُوا حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، - هُوَ ابْنُ جَعْفَرٍ - عَنِ الْعَلاَءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم قَالَ « إِذَا مَاتَ الإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَنْهُ عَمَلُهُ إِلاَّ مِنْ ثَلاَثَةٍ إِلاَّ مِنْ صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ بِهِ أَوْ وَلَدٍ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ ».

TERJEMAHAN:

Daripada Abu Hurairah رضى الله عنه, bahawa Rasulullah ﷺ bersabda: "Apabila seorang manusia meninggal dunia, terputuslah amalannya kecuali tiga perkara: sedekah jariah, ilmu yang dimanfaatkan, atau anak soleh yang mendoakannya."

SANAD: Riwayat Imam Muslim: daripada Yahya bin Ayyub, Qutaibah bin Sa'id dan 'Ali bin Hujr, daripada Isma'il bin Ja'far, daripada al-'Ala' bin 'Abd al-Rahman, daripada bapanya 'Abd al-Rahman bin Ya'qub, daripada Abu Hurairah رضى الله عنه .

RUJUKAN: Riwayat Imam Muslim dalam Sahih Muslim, Kitab al-Wasiyyah, Bab Pahala yang Sampai kepada Manusia Selepas Kematiannya, Hadith No. 1631.

ريوايت إمام مسلم دالم صحيح مسلم، كتاب الوصية، حديث نومبور ١٦٣١

DARJAT: SAHIH — terkandung dalam Sahih Muslim.

Sumber: https://sunnah.com/muslim:1631

JAZAKUMULLAHU KHAIRAN KATHIRA



Imbas QR di atas (DuitNow) untuk menyumbang.

DERMA

Penyumbang antarabangsa: klik butang DERMA atau layari paypal.me/quranscience